

١

الطاو الذي يستطيع أن يعبر عن نفسه
ليس الطاو المطلق.
الاسم الذي يستطيع أن يسمي نفسه
ليس الاسم المطلق.

.....

الذي لا اسم له: أصل السماء والأرض
الذي له اسم: أم العشرة آلاف شيء

.....

وهكذا من يصنع في ذاته الفراغ
يعرف السر الخفي للحياة
من لا يصنع في ذاته الفراغ
يعرف العشرة آلاف يوم للحياة.

.....

ولكن اعلم أن هذه الاثنين هما واحد:
يُسمى باسمين
يميزان السر الخفي لتجليته

.....

الواحد، هو اذن السر الخفي.
هو اذن ما وراء السر الخفي للسر الخفي،
سر خفي أكثر عمقاً.
من يجتاز بابه
يلرك جواهر الجواهر.